

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik =  
Revue technique suisse des mensurations et améliorations foncières  
**Herausgeber:** Schweizerischer Geometerverein = Association suisse des géomètres  
**Band:** 35 (1937)  
**Heft:** 5

**Vereinsnachrichten:** Mitteilung = Communication

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

dès cette date, il est devenu membre honoraire de cette institution, où il fut très apprécié.

Voilà une magnifique activité consacrée, d'une part, aux deux professions qu'il a grandement honorées par un travail consciencieux, précis et auxquelles il voua tous ses soins, et, d'autre part, au service de son pays pour lequel il se dévoua sans compter et sut constamment, par ses judicieux conseils et sa grande expérience des affaires, s'attirer l'estime et la considération de tous.

Nous en félicitons très sincèrement M. Emile Chappuis et lui exprimons nos vœux les meilleurs de bonheur et de santé. *Ls. H.*

---

## Mitteilung.

Anlässlich der diesjährigen Sitzung des permanenten Komitees des internationalen Geometerbundes in Paris, veranstaltet der französische Geometerverband (l'Union des Géomètres-Experts Français) während den Tagen vom 15.—18. Juli eine große Tagung seiner Mitglieder und und ihrer Damen. Das Programm sieht neben dem Empfang der Teilnehmer im Stadthaus durch die Stadtbehörde von Paris und dem offiziellen Bankett im Eiffelturm eine gemeinsame Besichtigung der ausgestellten Arbeiten der Geometer in der Weltausstellung vor. Die französische Geometervereinigung ladet in freundlicher Weise auch die Mitglieder der andern dem internationalen Geometerbund angehörenden Landesverbände zu ihrer Veranstaltung ein. Es würde unsere geschätzten Berufs-Kollegen in Frankreich sicher freuen, wenn eine namhafte Zahl Mitglieder des Schweiz. Geometervereins mit ihren Familienangehörigen der Einladung Folge geben würden.

Interessenten wollen beim Unterzeichneten das gedruckte Programm verlangen, das über alles Nähere Aufschluß gibt.

Bern, im Mai 1937.

Für den Zentralvorstand: *P. Kübler*, Kassier.

## Communication.

A l'occasion de la séance que le Comité permanent de la Fédération Internationale des Géomètres tiendra cette année à Paris, l'Union des Géomètres-Experts Français organise pendant les journées des 15 au 18 juillet une grande assemblée de ses membres, avec leurs dames. A côté d'une réception officielle des participants à l'Hôtel de Ville par la Municipalité de Paris, et du banquet officiel au 1<sup>er</sup> étage de la Tour Eiffel le programme comporte une visite en commun des travaux exposés par les géomètres à l'Exposition internationale. L'Union des Géomètres-Experts Français adresse une amicale invitation également aux membres des associations nationales faisant partie de la Fédération Internationale des Géomètres pour qu'ils assistent à sa réunion. Nos très estimés confrères de France seraient certainement heureux si un nombre important de membres de la Société suisse des Géomètres, avec leurs familles, se rendaient à leur invitation.

Les sociétaires sont priés de s'adresser au soussigné pour recevoir le programme imprimé de manifestations, renseignant sur tout ce qui peut intéresser les participants.

Berne, en mai 1937.

Pour le Comité central: *P. Kübler*, caissier.